



SITZUNG DER
LANDESREGIERUNG VOM:

SEDUTA DELLA GIUNTA
PROVINCIALE DEL:

Uhrzeit 19/01/2016
08:00

Alle ore

TAGESORDNUNG NR.

ORDINE DEL GIORNO N.

2

ANTRÄGE UND MITTEILUNGEN

PROPOSTE E COMUNICAZIONI



BERICHTERSTATTER
Landeshauptmann

Arno Kompatscher

RELATORE
Presidente

1. Genehmigung der Ausrichtung des Landes Südtirol im Bereich Sammelbeschaffungen und Widerruf des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1474 vom 22.12.2015

Approvazione della strategia della Provincia autonoma di Bolzano nell'acquisto centralizzato e revoca della deliberazione della Giunta Provinciale n. 1474 del 22.12.2015

2. Aufsichtsbeschwerde gegen das Dekret des Landesrates vom 13.08.2015, Nr. 10125/2015, betreffend Totalerneuerung des Wasserkraftwerkes zur Erzeugung elektrischer Energie in der Gemeinde Sarntal - Annahme

Ricorso gerarchico avverso il Decreto assessorile del 13.08.2015, n. 10125/2015, avente ad oggetto rifacimento totale dell'impianto idroelettrico a scopo idroelettrico in Comune di Sarentino - Accoglimento

3. Aufsichtsbeschwerde gegen das Dekret des Landesrates vom 01.09.2015, Nr. 12242/2015, betreffend den Verfall der Wassernutzung D/4383 in der Gemeinde Ahrntal - Ablehnung

Ricorso gerarchico avverso il Decreto assessorile del 01.09.2015, n. 12242/2015, avente ad oggetto la decadenza dell'utenza d'acqua D/4383 nel Comune di Valle Aurina - Rigetto

4. Aufsichtsbeschwerde gegen das Dekret des Landesrates vom 13.08.2015, Nr. 11379/2015, betreffend Wasserkonzession für eine Wasserableitung zur Erzeugung elektrischer Energie in der Gemeinde Sarntal - Abweisung

Ricorso gerarchico avverso il Decreto assessorile del 13.08.2015, n. 11379/2015, avente ad oggetto una concessione d'acqua a scopo idroelettrico nel Comune di Sarentino - Rigetto



5. Rekurs gegen die Ablehnung des Projekts für die Errichtung eines Waldweges, K.G. Terenten, Akt WF 2015/396 - Ablehnung

Ricorso avverso il diniego del progetto per la costruzione di una strada boschiva, C.C. Terento, atto WF 2015/396 - rigetto

6. Aufsichtsbeschwerde gegen die Ablehnung des Gesuches zur Erweiterung einer Schottergrube in der Gemeinde Franzensfeste - Annahme

Ricorso gerarchico avverso il rigetto della domanda di ampliamento di una cava di ghiaia nel Comune di Fortezza - accoglimento

7. Nichtanfechtung der Entscheidung in Sachen Wohngeld

Non impugnazione della decisione in materia di sussidio casa

8. Verfassungsmäßigkeitsfrage des Art. 29 des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6 (Personalordnung des Landes) - Annahme des Verzichts

Questione di legittimità costituzionale dell'art. 29 della legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6 (Ordinamento del personale della Provincia) - accettazione delle rinuncia

9. Verfahren vor dem Landesgericht Bozen RG. Nr. 3202/2013 - Vergleich

Procedimento dinanzi al Tribunale di Bolzano, RG n. 3202/2013 - transazione

10. Gerichtlicher Vergleich in Sachen Wartestand für Lehrpersonal mit Kindern

Conciliazione giudiziale in materia di aspettativa per personale insegnante con prole



11. Strafverfahren wegen Unterlassung der Unterhaltspflicht -
Nicht-Einlassung als Zivilpartei

Procedimenti penali per omissione degli obblighi di
assistenza - non costituzione in giudizio come parte civile



RELATORE
Vicepresidente

Christian Tommasini

BERICHTERSTATTER
Landeshauptmannstellvertr.

-
12. Programma degli interventi: 22.04.2016.1 -
Manutenzione ordinaria e straordinaria dei beni immobili di
competenza provinciale. Approvazione del programma degli
interventi e prenotazione dei mezzi finanziari per l'anno
2016
- Maßnahmenprogramm: 22.04.2016.1 - Ordentliche und
außerordentliche Instandhaltung an Immobilien, die in die
Zuständigkeit der Landesverwaltung fallen. Genehmigung des
Maßnahmenprogrammes und Vormerkung der Finanzmittel für das
Jahr 2016
(€7.142.682,83-U0000193/1.700.000,00-U0000194/€2.000.000,00-
7U0001942/€750.000,00-U0000139/prec.impegni/bereits
Vorgebucht: Decreti/Dekrete/2015-€1.157.317,17-U0000193/2016)
13. Piano annuale 2016 per la promozione del servizio giovani
per il gruppo linguistico italiano della provincia di
Bolzano
- Jahresplan 2016 zur Förderung der Jugendarbeit der
italienischen Sprachgruppe in der Provinz Bozen



BERICHTERSTATTER
Landeshauptmannstellvertr.

Richard Theiner

RELATORE
Vicepresidente

-
14. Gemeinden Tschermers und Marling: Übergemeindlicher Radweg
Lana-Meran - Abänderung im Bauleitplan der Trasse
Tschermers-Marling - Entwurf
- Comuni di Cermes e Marlengo: Pista ciclabile sovracomunale
Lana-Merano - Modifica nel piano urbanistico del tracciato
Cermes-Marlengo - proposta
15. Gemeinde Bozen: Gewerbegebiet "Kellerei Bozen": Genehmigung
des Entwurfes für die Abänderung des Bauleitplanes und des
Durchführungsplanes (Variante I)
- Comune di Bolzano: Zona per insediamenti produttivi "Cantina
produttori Bolzano": proposta di modifica del piano
urbanistico e del piano di attuazione (variante I)
16. Gemeinde Schnals: Teilweise Genehmigung des ergänzenden
Eingriffes in der Skizzone "Schnals" im Sinne des Artikels 9
bis des Dekretes des Landeshauptmanns vom 12. Januar 2012,
Nr. 3
- Comune di Senales: Approvazione parziale dell'intervento
integrativo alla zona sciistica "Senales" ai sensi
dell'articolo 9 bis del Decreto del Presidente della
Provincia 12 gennaio 2012, n. 3
17. Gemeinde Wengen: Teilweise Genehmigung von Abänderungen zum
Bauleitplan der Gemeinde mit Vorschriften von Amts wegen -
Ratsbeschluss Nr. 48 vom 17. September 2015 - GAB 94/2015
(Ergänzung GAB 25/2015)
- Comune di La Valle: Parziale approvazione di modifiche al
piano urbanistico comunale con prescrizioni d'ufficio -
Delibera consiliare n. 48 del 17 settembre 2015 - DGC
94/2015 (Integrazione DGC 25/2015)



18. Gemeinde Kastelruth: Genehmigung von Abänderungen zum Bauleitplan der Gemeinde - RB Nr. 64 vom 06.08.2015 - GAB Nr. 38/2015
- Comune di Castelrotto: Approvazione di modifiche al piano urbanistico comunale - Del. Cons. n. 64 del 06/08/2015 - DGC n. 38/2015
19. Natura 2000: Einleitung des Verfahrens zur Umwandlung der "Gebiete Gemeinschaftlicher Bedeutung" (GGB) in "Besondere Schutzgebiete" (BSG)
- Natura 2000: Avvio del procedimento per la designazione dei "Siti di Importanza Comunitaria" (SIC) quali "Zone Speciali di Conservazione" (ZSC)
20. Eisenbahnbahnachse München - Verona. Südliche Zulaufstrecke zum Brennerbasistunnel. Viergleisiger Ausbau der Linie Franzensfeste - Verona. Einreichprojekt des Bauloses 1 Franzensfeste - Waidbruck. Antragsteller: Italferr
- Asse Ferroviaria Monaco - Verona. Accesso Sud Galleria di Base del Brennero. Quadruplicamento della Linea Fortezza - Verona. Progetto definitivo del lotto 1 Fortezza - Ponte Gardena. Proponente: Italferr
21. Vereinbarungen mit TERNA S.p.A. zur Realisierung von Maßnahmen im Bereich des Stromnetzes von nationalem Interesse auf dem Gebiet der Provinz Bozen
- Convenzioni con TERNA S.p.A. per la realizzazione di interventi sulla rete elettrica di trasmissione nazionale in Provincia di Bolzano



BERICHTERSTATTER
Landesrat

Arnold Schuler

RELATORE
Assessore

22. Gewährung von Beihilfen zur Förderung des Tierwohls und der Tiergesundheit
Concessione di aiuti a sostegno del benessere e della salute animale
23. Verordnung über die Vereinfachung der Durchführung der Arbeiten in Regie gemäß Forstgesetz
Regolamento per la semplificazione dell'esecuzione dei lavori in economia ai sensi dell'Ordinamento forestale



BERICHTERSTATTERIN
Landesrätin

Martha Stocker

RELATRICE
Assessora

-
24. Genehmigung des Tätigkeitsprogramms des Landesethikkomitees für das Jahr 2016, gemäß Artikel 44, Absatz 8, des Landesgesetzes vom 5. März 2001 "Neuregelung des Landesgesundheitsdienstes"
- Approvazione del programma di attività per l'anno 2016 del Comitato etico provinciale ai sensi dell'articolo 44, comma 8, della legge provinciale del 5 marzo 2001, n. 7, "Riordinamento del Servizio sanitario provinciale"
25. Festlegung mit Wirkung ab 1. Jänner 2016 der Höhe der finanziellen Leistungen für Zivilinvaliden, Zivilblinde und Gehörlose, und der vorgesehenen Einkommensgrenzen der Renten - Landesgesetz vom 21.8.1978, Nr. 46, in geltender Fassung
- Determinazione dell'ammontare delle prestazioni economiche per invalidi civili, ciechi civili e sordi, e dei limiti di reddito previsti per le pensioni con decorrenza 1° gennaio 2016 - Legge provinciale del 21.8.1978, n. 46, nel testo vigente
26. Erhöhung des monatlichen Pflegegeldes der 1. Stufe, laut Artikel 8, Absatz 2, Buchstabe a), des Landesgesetzes vom 12. Oktober 2007, Nr. 9
- Aumento dell'importo dell'assegno di cura mensile del primo livello per l'assistenza alle persone non autosufficienti, di cui all'articolo 8, comma 2, lettera a), legge provinciale 12 ottobre 2007, n. 9